

## Telecomando monoleva con cavi flessibili *Flexible cables joystick remote valves control*

**New!**



- Blocco di sicurezza meccanico al centro posizionabile su ogni lato.
  - Impugnature ergonomiche con la possibilità di inserire micro-interruttori.
  - Utilizza cavi flessibili standard.
  - Possibilità di manovra singola o contemporanea di due cursori nei distributori oleodinamici.
  - Elevata efficienza.
  - Corpo, soffietto ed impugnatura in tecnopolimero auto-estinguente e riciclabile.
- 
- *Mechanical safety lock in central position available mounted on every side.*
  - *Ergonomic handles with push-buttons available.*
  - *Use standard flexible cable.*
  - *Single or dual spools operation for a 2 sections directional valve.*
  - *High efficiency.*
  - *Body, rubber boot and knob made in self-extinguishing and recyclable plastic polymer.*

### Condizioni di lavoro

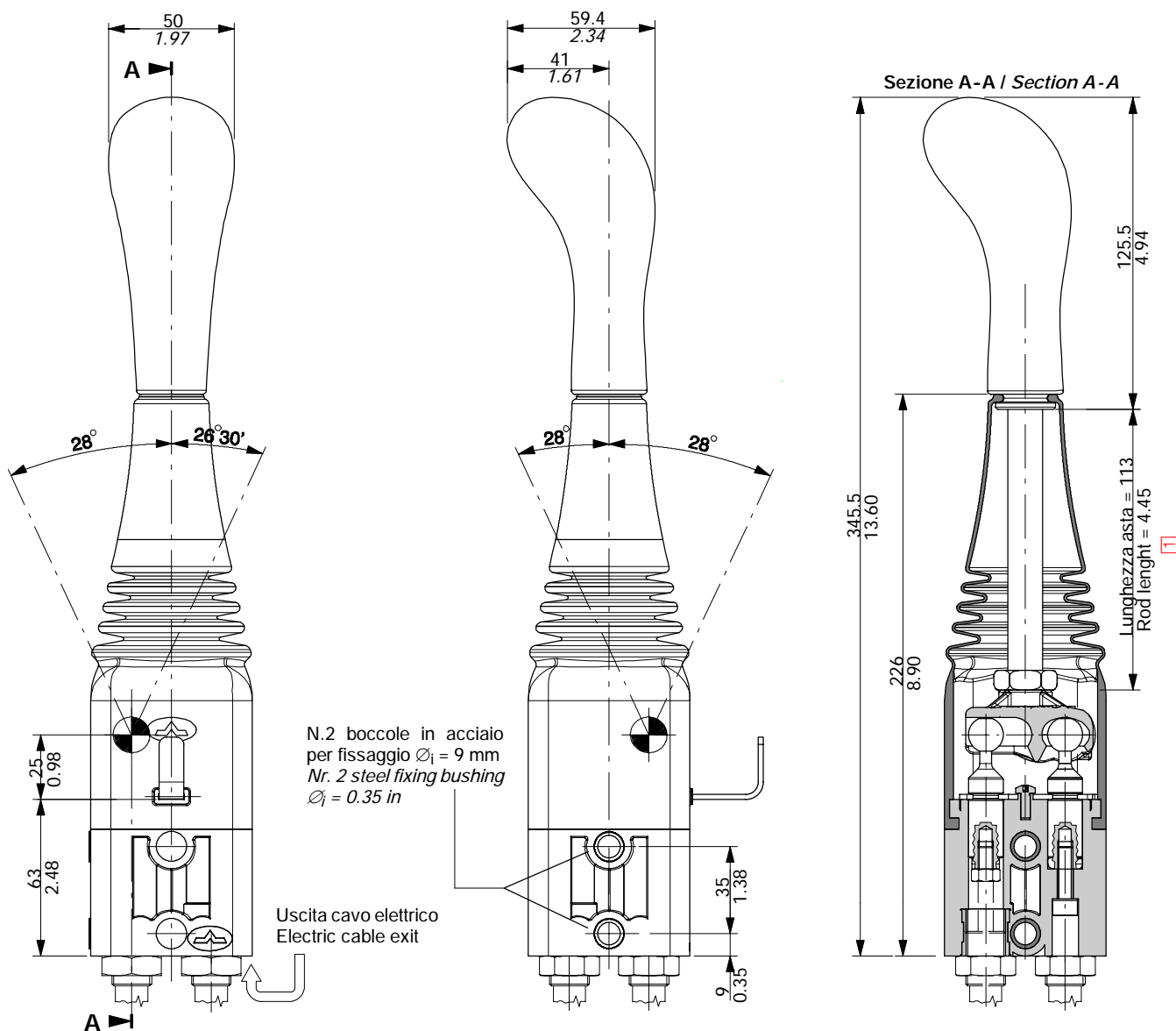
Si intendono del telecomando completo di cavi flessibili.

Max.carico: in trazione .....	1400 N
in compressione .....	900 N
Min.raggio di curvatura .....	150 mm
Max.lunghezza consigliabile .....	4 m
Campo di temperatura ambientale .....	da -20°C a 80°C
Rendimento medio .....	70 %

### Working conditions

*For remote valve control fitted with flexible cables*

<i>Max. load: in traction .....</i>	<i>1400 N (315 lbf)</i>
<i>                  in compression .....</i>	<i>900 N (202 lbf)</i>
<i>Min. radius of curvature .....</i>	<i>150 mm (5.9 in)</i>
<i>Max. suggested lenght .....</i>	<i>4 m (13.1 ft)</i>
<i>Ambient temperature .....</i>	<i>from -20°C to 80°C</i>
<i>Average efficiency .....</i>	<i>70 %</i>



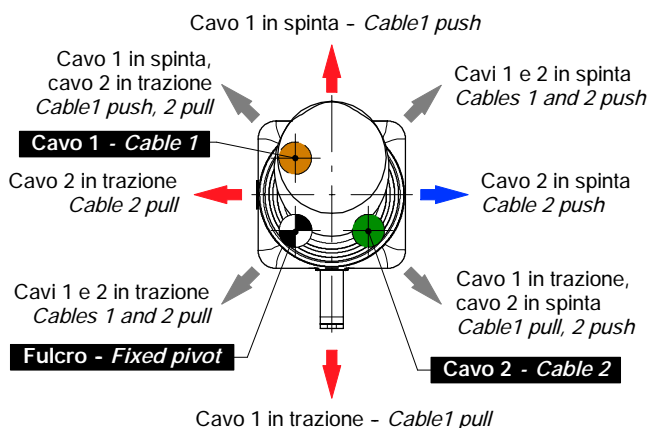
NOTA [1]: Per motivi costruttivi non è possibile variare l'altezza dell'asta  
NOTE [1]: for assembling reasons, rod length dimension is fixed

**Movimentazione e opzioni**

**Operation and options**

**Movimentazione - Operation**

Configurazione standard - *Standard configuration*



**Angoli massimi ottenibili - Max. angle**

Azionamento cavo singolo - *Single cable operating*

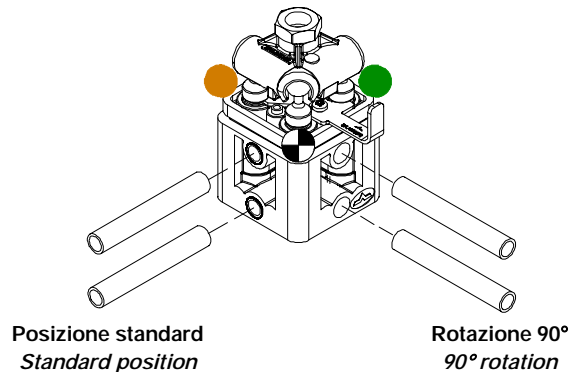
■ = 28° ■ = 26° 30'

Azionamento contemporaneo cavi 1 e 2  
*Cables 1 and 2 concurrent operating*

■ = 32°

**Montaggio del corpo - Body mounting**

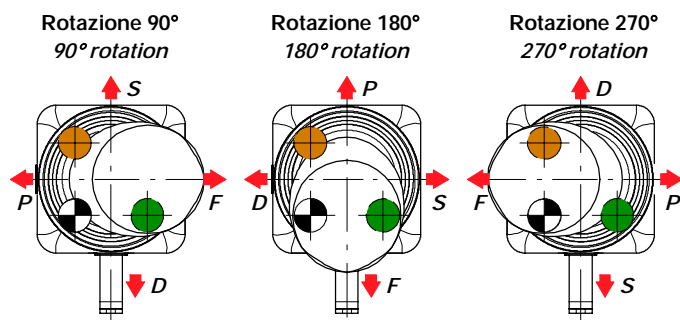
La posizione delle bocche di montaggio può essere ruotata di 90° per permettere la scelta del lato di fissaggio del servocomando.  
*The position of the assembly bushing can be rotated 90° in order to allow the selection of the pilot valve fixing side*



**Posizione impugnatura - Handle position**

L'impugnatura può essere montata ruotata con step di 90°, la tabella sotto riassume gli azionamenti dei cavi con la leva nelle posizioni non standard; la posizione standard è raffigurata sopra.

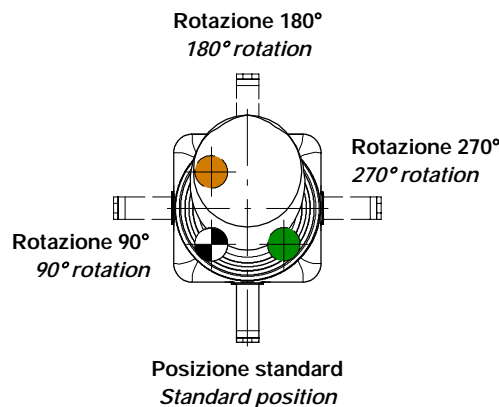
*Handle can be mounted with 90° rotation step; table below shows cables operation with handle in non-standard positions; standard position is represented above.*



**Posizione blocco - Lock position**

Il blocco può essere montato ruotato con step di 90°, la posizione è riferita alla posizione del fulcro e dei cavi.

*Mechanical lock can be mounted with 90° rotation step; refer its position to pivot and cables position.*



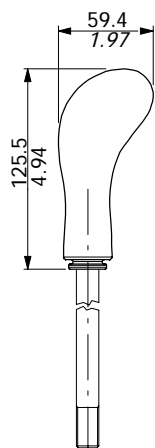
Direzione azion. leva <i>Handle oper. direction</i>	Montaggio impugnatura - <i>Handle mounting</i>		
	90°	180°	270°
<i>F</i> Frontale - <i>Front</i>	cavo 2 in spinta <i>cable 2 push</i>	trazione cavo 1 <i>cable 1 traction</i>	trazione cavo 2 <i>cable 2 traction</i>
<i>P</i> Posteriore - <i>Rear</i>	trazione cavo 2 <i>cable 2 traction</i>	cavo1 in spinta <i>cable 1 push</i>	cavo 2 in spinta <i>cable 2 push</i>
<i>D</i> Destra - <i>Right</i>	trazione cavo 1 <i>cable 1 traction</i>	trazione cavo 2 <i>cable 2 traction</i>	cavo1 in spinta <i>cable 1 push</i>
<i>S</i> Sinistra - <i>Left</i>	cavo1 in spinta <i>cable 1 push</i>	cavo 2 in spinta <i>cable 2 push</i>	trazione cavo 1 <i>cable 1 traction</i>

A seguire sono presentate le serie di impugnature disponibili per il servocomando SCF031.

Per informazioni sulle caratteristiche e sulle possibili configurazioni, contattare il Servizio Commerciale e richiedere il catalogo **DHR001I**.

Following below the available handles for SCF031 remote control.

For information about working conditions and configuration, please contact Sales Department or ask catalogue **DHR001E**.

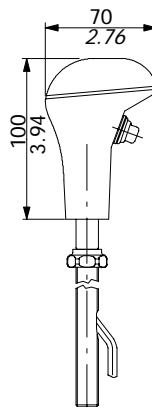


### Tipo FW

Modello standard: anatomica senza pulsanti

### Type FW

Standard model: anatomic handle without switches

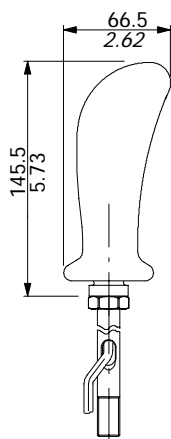


### Tipo FXS

Anatomica con pulsante frontale

### Type FXS

Anatomic handle with front push-button



### Serie 30

Tipo V: configurabile senza interruttori, con pulsante superiore o basculanti superiore e frontale

Tipo VM: configurabile fino a 4 pulsanti (1 superiore, 3 frontali) con portata fino a 200mA

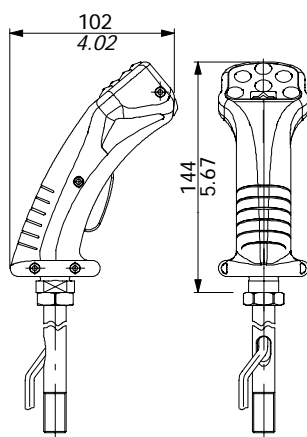
Tipo VT: configurabile fino a 4 pulsanti (1 superiore, 3 frontali) con portata 5A

### Series 30

Type V: available without switches or fitted with push-button or rocker switch (front of upper position)

Type VM: fitted up to 4 (nr.1 upper + nr.3 front) push-buttons with 200mA max. current capability.

Type VT: fitted up to 4 (nr.1 upper and nr.3 front) push-buttons with 5A current capability



### Serie 40

Tipo H: configurabile fino a 8 pulsanti a microinterruttori con portata 7A, con basculante e uomo presente

Tipo HM: configurabile fino a 4 pulsanti con portata fino a 200mA, con uomo presente ed interruttore di accensione

Tipo HT: configurabile fino a 4 pulsanti con portata 5A, con basculante, uomo presente ed interruttore di accensione

Tipo HZ: con potenziometro, fino a 2 pulsanti a microinterruttori con portata 7A, uomo presente ed interruttore di accensione

### Series 40

Type H: fitted up to 8 microswitch push-button (7A types), with rocker switch and "dead man" switch

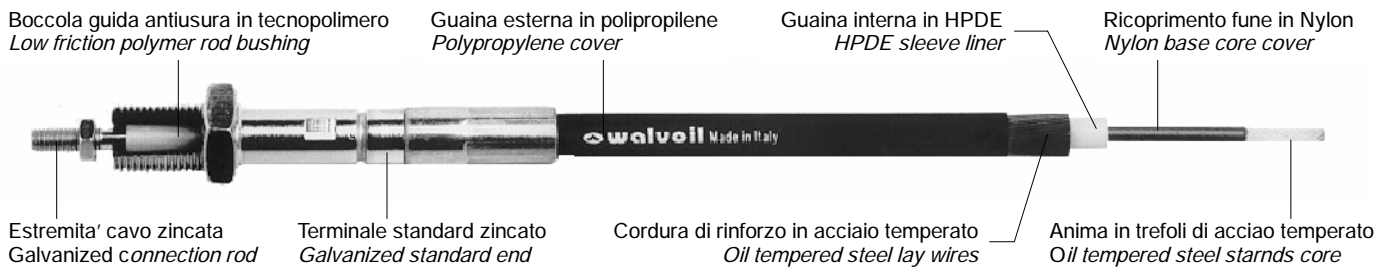
Type HM: fitted up to 4 push-buttons (200mA max. types), with "dead man" and ON/OFF switch

Type HT: fitted up to 4 push-buttons (5A types), with rocker switch, "dead man" and ON/OFF switch

Type HZ: with potentiometer, fitted up to 2 microswitch push-button (7A types), "dead man" and ON/OFF switch

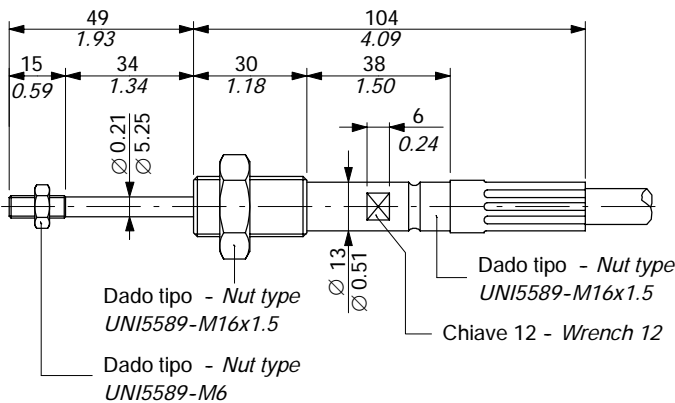
**Cavo di azionamento tipo CD**

**CD operation cable**

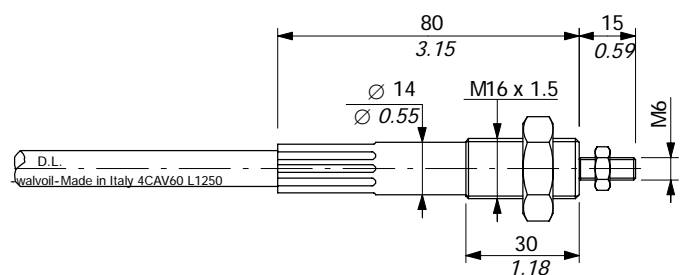


**Dimensioni - Dimensional data**

**Estremità girevole - Revolving end**  
al telecomando - to remote control

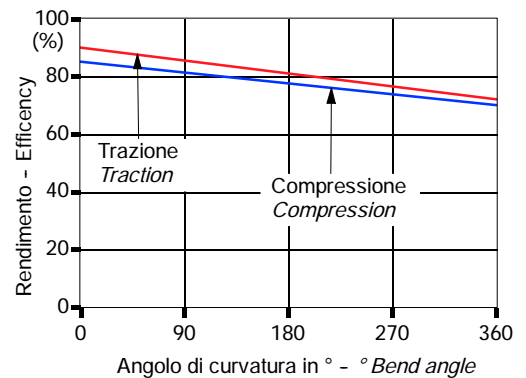
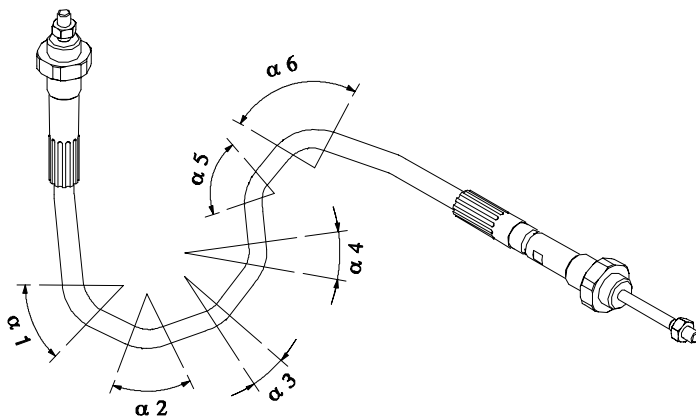


**Estremità fissa - Fixed end**  
al distributore - to directional valve



**Prestazioni - Performances**

**Calcolo efficienza - Efficiency computation**

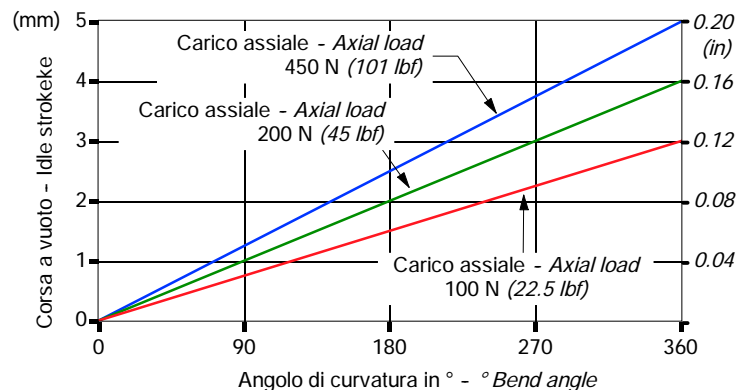


**Angolo curvatura totale - Total bed angle**

Si ottiene dalla somma approssimata di tutte le curve del cavo ipotizzate a raggio minimo (condizione più sfavorevole).  
*Results from the addition of bend curves in assembly. Supposed calculated with minimum radius R=150 mm (5.90 in).*

$\alpha_{TOT} = \alpha 1 + \alpha 2 + \alpha 3 + \alpha 4 + \dots + \alpha N$

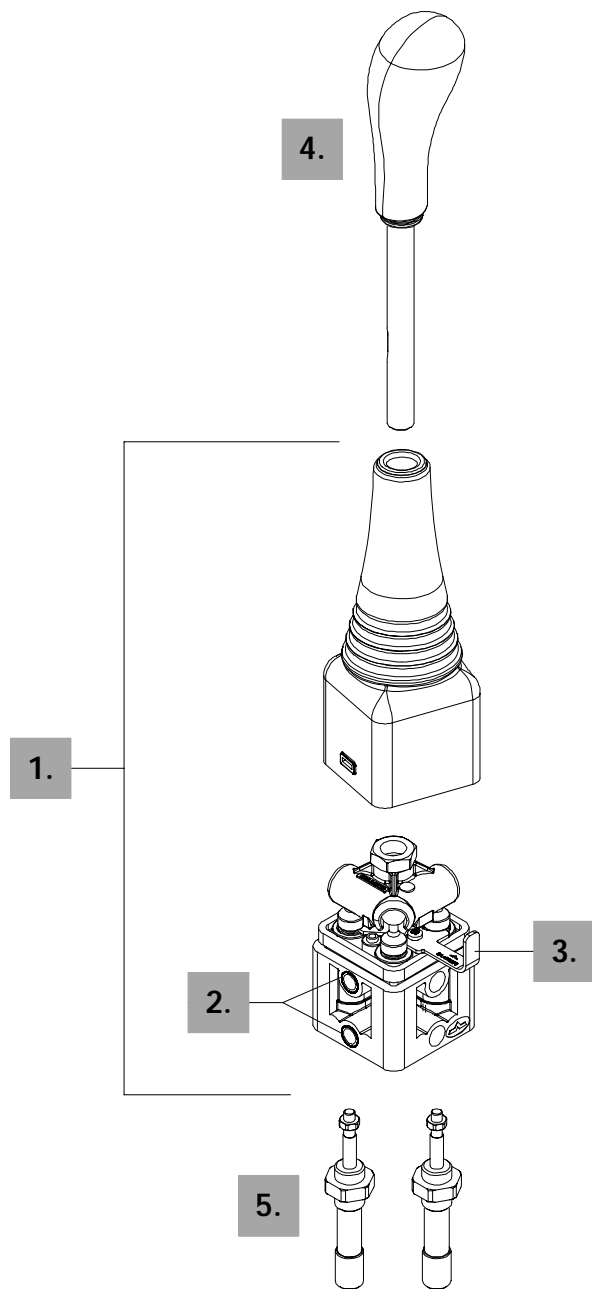
**Calcolo corsa a vuoto - Idle stroke computation**



Esempio di descrizione - *Description example*

SCF031 / 0 2 FW + CD1500 x2

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.



**Sigla di ordinazione****Ordering description****1. Kit corpo**

TIPO	DESCRIZIONE
SCF031	Telecomando monoleva per cavi flessibili: soffietto alto, per aste leva di lunghezza standard

**2. Montaggio corpo**

TIPO	DESCRIZIONE
0	Boccole di montaggio in posizione standard
1	Boccole di montaggio ruotate di 90°

**3. Blocco meccanico**

TIPO	DESCRIZIONE
2	In posizione standard
4	Montaggio ruotato di 90°
6	Montaggio ruotato di 180°
8	Montaggio ruotato di 270°

**4. Impugnature standard**

Il servocomando è fornito di serie con l'impugnatura Serie FW.  
Per panoramica sulla gamma delle impugnature disponibili vedere pagine precedenti.

NOTA: Non sono possibili aste leva con lunghezze differenti.

TIPO	DESCRIZIONE
FW	Modello standard senza interuttori

**5. Cavo flessibile**

TIPO	DESCRIZIONE
CD750	Lunghezza 0.75 m
CD1000	Lunghezza 1 m
CD1250	Lunghezza 1.25 m
CD1500	Lunghezza 1.5 m
CD2000	Lunghezza 2 m
CD2500	Lunghezza 2.5 m
CD3000	Lunghezza 3 m
CD3500	Lunghezza 3.5 m
CD4000	Lunghezza 4 m

**1. Body kit**

TYPE	DESCRIPTION
SCF031	Flexible cable joystick remote control: long type, to be use only with standard handlever

**2. Body mounting**

TYPE	DESCRIPTION
0	Mounting bushings in standard position
1	Mounting bushings with 90° rotation position

**3. Mechanical lock**

TYPE	DESCRIPTION
2	In standard position
4	90° rotation position
6	180° rotation position
8	270° rotation position

**4. Standard handles**

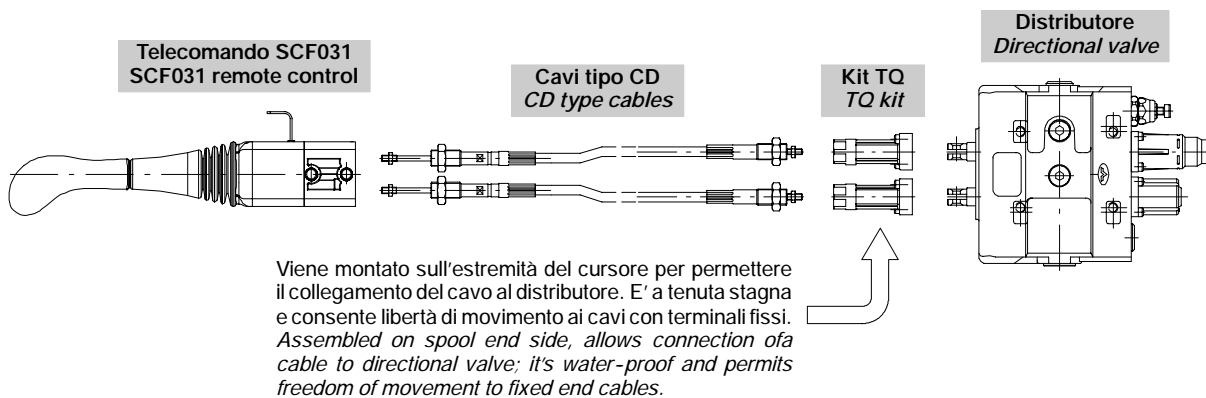
The pilot valve is fitted with Series FW handle. For handles range survey see previous pages.

NOTE: Different handlevers lenght aren't possible.

TYPE	DESCRIPTION
FW	Standard handle without switches

**5. Flexible cable**

TYPE	DESCRIPTION
CD750	Lenght 0.75 m / 2.46 ft
CD1000	Lenght 1 m / 3.28 ft
CD1250	Lenght 1.25 m / 4.1 ft
CD1500	Lenght 1.5 m / 4.92 ft
CD2000	Lenght 2 m / 6.56 ft
CD2500	Lenght 2.5 m / 8.2 ft
CD3000	Lenght 3 m / 9.84 ft
CD3500	Lenght 3.5 m / 11.48 ft
CD4000	Lenght 4 m / 13.12 ft



Distributore - Directional valve			Kit di collegamento - Cable connection kit						
Tipo Type	Corsa (mm) - Stroke (in)		TQ08	TQ50	TQ70	TQ80	TQ81	TQ100	TQ200
	Standard	Flottante - Float							
SDM080	± 5.5 - 0.22	9 - 0.35	✓						
SDM102	± 5.5 - 0.22	10 - 0.39			✓				
SD4				✓					
SD5	± 5.5 - 0.22	9 - 0.35		✓					
SD6	± 5.5 - 0.22	9 - 0.35		✓					
DLS7	± 5.5 - 0.22				✓				
SD8	± 7 - 0.28	10.5 - 0.41				✓			
DLS8	± 7 - 0.28					✓			
SDM140	± 7 - 0.28	12 - 0.47				✓			
SDM141	± 7 - 0.28	12 - 0.47				✓			
SDM143	± 7 - 0.28	12 - 0.47					✓		
DLM142	± 7 - 0.28	12 - 0.47					✓		
SD11	± 7 - 0.28	12 - 0.47						✓	
SDS150	± 7 - 0.28	12 - 0.47						✓	
SD14								✓	
SD16	± 7 - 0.28							✓	
SD18	± 10 - 0.39	16 - 0.63							✓
SD25	± 10 - 0.39	16 - 0.63							✓

Per SD18 e SD25 verificare la compatibilità della corsa dei cursori con il telecomando SCF: contattare il Servizio Commerciale.  
For SD18 and SD25 it's indispensable to check compatibility between spools stroke and SCF remote control: please contact Sales Department